



**Laminiermaschine**

**EASYLAM**  
**EXPERT 80 C**

**Bedienungsanleitung**





# Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme aufmerksam lesen und zur weiteren Verwendung aufbewahren.

## Technische Hinweise

Modell .....	EASYLAM EXPERT 80C
Länge .....	105 cm
Breite .....	35 cm
Höhe .....	37 cm
Gewicht ohne Verpackung und ohne Laminat .....	30 kg
Max. Materialbreite .....	78 cm
Effektive Walzenlänge mm .....	795 mm
Max. Walzenabstand mm .....	6 mm
Stromversorgung extern .....	110 - 230 V 50/60 Hz max. 5A
Interne Stromversorgung .....	12 V 4,5 A

## INSTALLATION

Die Maschine wird in einer Kartonverpackung geliefert.

Abmessungen .....	101 x 35 x 35 cm
Gesamtgewicht inkl. Verpackung .....	35 kg





## **Weitere Hinweise zur Installation:**

### **Stromversorgung**

In der Nähe des Standorts sollte die hier angegebene Stromversorgung vorhanden sein:

- Einphasenspannung: 230V
- Frequenz: 50 – 60 Hz
- Stromstärke: 4,5 A

### **Platzanforderung**

Die Stellfläche muss den Platzanforderungen für die planmäßige Verwendung der Maschine entsprechen. Beachten Sie dabei auch den benötigten Raum für die Zuführung- bzw. Ausgabe des Materials und die Abmessungen der zu verarbeitenden Bilder und Platten.

### **Stellfläche**

Bereiten Sie eine ebene Standfläche entsprechend den Abmessungen der Maschine und berücksichtigen dabei auch die Zubehörausrüstung.

### **Beleuchtung**

Eine gute Beleuchtung (indikativ 300 – 600 Lux) ist unabdingbar, um die Maschine sicher bedienen und warten zu können.

### **Raumeigenschaften**

Die Maschine ist in einem geschlossenem Raum und vor Witterungseinflüssen geschützt aufzustellen. Zulässige Raumtemperatur: 18°C bis 35°C. Entsprechender zulässiger Feuchtigkeitsbereich: 30% bis 80%

### **Stromanschluß**

Überprüfen Sie, daß der Stromanschluß der Maschinenleistung entspricht. Vor jedem Anschluß an das Stromnetz, muss die Erdung gesichert sein.

### **Anschließen der Maschine ans Stromnetz:**

- Schließen Sie das Anschlusskabel an einen geeigneten Stecker oder direkt an die Stromverteilung an (Kapselschiene, Abzweigdose, usw.).
- Schalten Sie den Strom wieder an.

### **Abnahme/Test**

Vor der eigentlichen Inbetriebnahme führen Sie einige Probeläufe der verschiedenen Funktionen des Geräts durch.



09) Aufnahme für Achse mit Laminat

10) Aufnahme für Achse mit Abdeckpapier

11) Führungshalterung der Achse beim Applizieren mit App-Folie/Papier

12) Griffmulde

01) Schalterastatur

02) Rutschkuplung für Achse der Aufwicklung

03) Obere und untere Laminierwalze

04) Anlegetisch

05) Bremse für Laminat-Achse

06) Anschluss für das Fußpedal

07) Anschluss für das Netzteil

08) Hebel zum Öffnen und Schließen der Laminierwalzen

## Die Schalttastatur

Die Maschine wird neben dem Fußpedal über folgende Schalttastatur gesteuert:



- Schaltet den Antrieb der Achse, die das Abdeckpapier des Laminats aufwickelt, an oder aus
- Startet oder Beendet den Laminiervorgang
- Schaltet das Gerät ein oder aus

## Sicherheitsvorrichtungen

Die Maschine verfügt über folgende Sicherheitseinrichtungen:

- Rechtes Abdeckgehäuse
- Linkes Abdeckgehäuse
- Sicherheitssystem (Rutschkupplung der Walzen)

Beim Betrieb des Gerätes ist darauf zu achten, dass die Hände nicht zwischen die Walzen kommen. Der EXPERT 80C ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, bei dem über eine Rutschkupplung die Walzenbewegung gestoppt wird. Dadurch können ernsthafte Verletzungen vermieden werden. Beim Betrieb des Geräts ist darauf zu achten, daß keine Körperteile oder fremde Gegenstände zwischen die Walzen kommen. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung - insbesondere bei baulichen oder elektrischen Änderungen an diesen Vorrichtungen, die vom Betreiber vorgenommen werden.

Die Seitenverkleidungen, welche die elektrische Ausrüstung schützen, dürfen nur von qualifizierten, oder vom Hersteller autorisierten Fachkräften entfernt werden.

## Autogrip-Materialaufnahme

Schieben Sie die Materialachse in den Rollen Kern der zu montierenden Materialrolle. Dank der Autogrip-Material-Aufnahme kann die Materialachse in den Rollen kern leicht eingeschoben bzw. wieder herausgezogen werden. Sobald die Maschine anläuft, sperrt die Autogrip-Funktion im Kern und die Rolle dreht sich mit der Achse.



## Bedienung der Maschine

EASYLAM EXPERT 80C wird als Tischgerät ohne Standfuß ausgeliefert. In der Anlaufphase steht der Bediener vor der Maschine. Die Maschine wird über den Hauptschalter eingeschaltet. Mit dem Start/Stop Schalter beginnt der Laminiervorgang. Alternativ kann man das Fußpedal nutzen und stufenlos die Geschwindigkeit einstellen.

## Allgemeine Hinweise

Die Materialachsen sind mit einstellbaren Rutschkupplungen/Bremsen ausgerüstet. Jedes Material hat eigene Merkmale, die je nach Temperatur, Feuchtigkeit, verwendetem Klebstoff, Folientyp usw. unterschiedlich sein können. Die ideale Arbeitsbedingung ist die, bei der das Material auf der Oberwalze gespannt und bei minimaler Bremsung faltenlos geführt und appliziert wird. Die Suche nach dieser "Idealeinstellung" beginnt damit, den Punkt zu suchen, an dem das Bremsaggregat nur leicht arbeitet, um dann bei Bedarf stufenweise kräftiger zu werden. Es ist darauf zu achten, die Folie nicht zu sehr zu spannen, um zu verhindern, daß sie anfänglich gedehnt wird und anschließend das laminierte Produkt verzieht. Sofern der Schutzliner aufzurollen ist, reicht es, wenn er leicht angespannt ist. Achten Sie deshalb darauf, daß die Aufrollkupplung sorgfältig justiert ist.

## Montage Hebel:

Vor Inbetriebnahme ist an der rechten Seite der Hebel anzuschrauben.

Stromversorgung und Pedal anschließen: wie abgebildet



## BETRIEB

### Bedienungspersonal

Die Maschine darf nur von qualifiziertem Personal betrieben werden.

### Materialführung

Die Materialachse kann sowohl Laminat mit Silikonpapier als auch doppelseitige Klebefolie tragen. Um die Rollen einzusetzen, beachten Sie die Abbildungen und gehen Sie folgendermaßen vor:

### Montage der Materialachse

Die Achsen haben unterschiedliche Aufnahmen am Laminator.

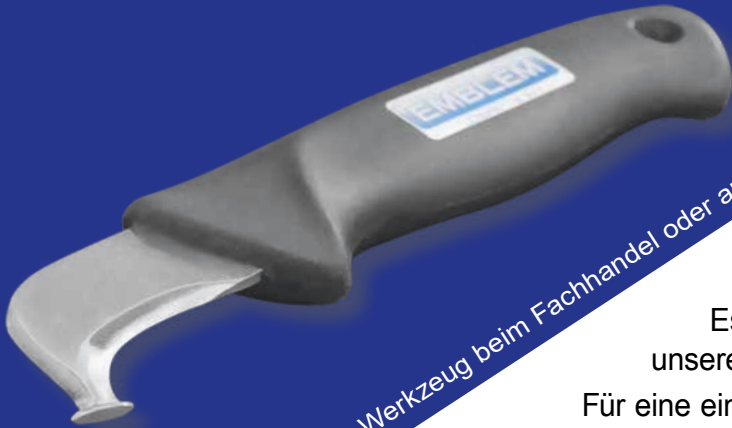
Die Materialachse mit dem roten Punkt muss links zuerst eingeführt werden.



Weiter Seite 8 →

# EASYLAM-CUTTER

Dieses Messer liegt Ihrem Gerät bei.



Sie erhalten dieses Werkzeug beim Fachhandel oder auf [www.dataplot.de](http://www.dataplot.de).

**Spezialmesser für die optimale Ausrüstung unseres Laminators mit Laminierfilmen.**

Es gibt verschiedene Vorgehensweisen um unsere Laminatoren mit Laminat zu bestücken.

Für eine einfache und sparsame Handhabung empfehlen wir unseren EASYLAM-CUTTER. Art.-Nr.: 24959

Dieses Messer hat eine spezielle Klinge. Die Gefahr, sich zu verletzen oder in die Walze des Laminators zu beschädigen, wird erheblich verringert.

## Die Vorteile durch den EASYLAM-CUTTER:

- Sie sparen Zeit und Material durch das einspannen des Laminates inklusive Trägermaterial (Liner).
- Keine freiliegende Messerspitze.

Die nachfolgende Beschreibung der Arbeitsweise ermöglicht einen sparsamen Verbrauch von Laminat bei der Bestückung des Laminators mit der Folie.

Die Vorbereitung der Maschine wird vereinfacht und ist dadurch schneller erlernbar.

## Vorgehensweise - EASYLAM-CUTTER



Legen Sie die Laminatfolie incl. Abdeckpapier zwischen die Walzen



Halten Sie das eingelegte Laminat stramm und schließen Sie die Walzen



Wickeln Sie das Laminat zurück stramm auf die Laminatrolle





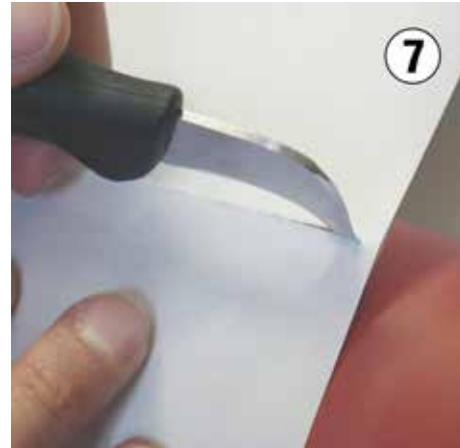
Hinter den Walzen des Laminators sollen ca. 5 cm herausragen



Positionieren Sie die Klinge des EASYLAM-CUTTERS zwischen Folie und Abdeckpapier



Trennen Sie vorsichtig das Abdeckpapier



Benutzen Sie auch die Klinge vorn



Fixieren Sie das Abdeckpapier auf dem Kern zum Aufwickeln



Beginnen Sie mit dem Laminieren

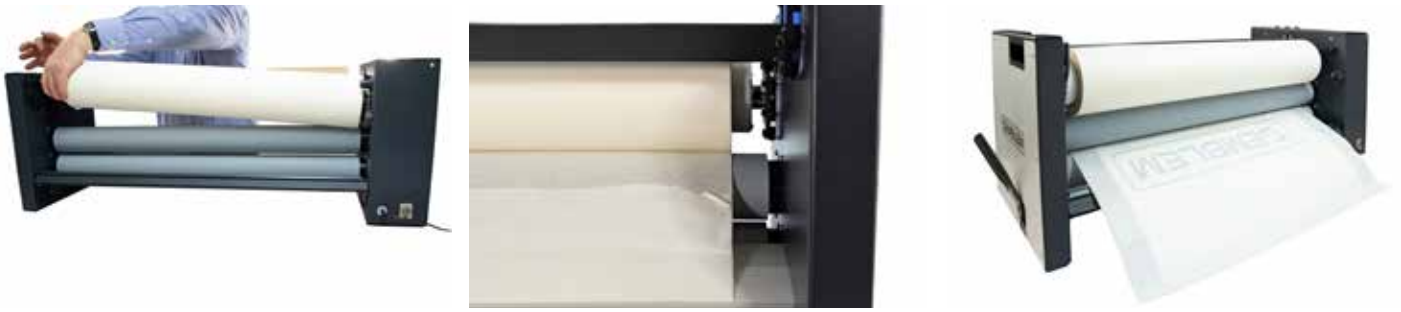
## Arbeitsverfahren I: einen Druck mit Laminat schützen

1. Öffnen Sie die Laminierwalzen mit dem Hebel an der rechten Seite (Hebel nach hinten)
2. Legen Sie das Laminat mit der Achse in die Achsenhalterung Nr. 09 (siehe Seite 3) so wie auf Seite 5 beschrieben.
3. Legen Sie die zweite Achse, bestückt mit einem leeren Kern, in die Achsenhalterung Nr. 10 (siehe Seite 3)
4. Ziehen Sie das Laminat inklusive Abdeckpapier zwischen die geöffneten Walzen hindurch.
5. Schließen Sie die Walzen mit dem Hebel (Hebel nach vorne ziehen)
6. Trennen Sie das Abdeckpapier vom Laminat und befestigen Sie es mit Klebeband am Pappkern. Achten Sie darauf, daß das Abdeckpapier gleichmäßig und ohne Schrägfalten befestigt ist. Bei Bedarf wiederholen Sie die Schritte, bis das Material einwandfrei positioniert ist. Mit der Justage der Bremse (Nr. 05) und der Rutschkupplung (Nr. 02) kann der Zug der Achse eingestellt werden. Nutzen Sie hierzu das beiliegende Spezialmesser. Die mit diesem Messer vereinfachte Funktionsweise ist auf den Seiten 6 und 7 dieses Handbuchs am Beispiel eines EASYLAM 160W erläutert.
7. Schalten Sie den Antrieb für den Liner/das Abdeckpapier ein. Siehe Schalttastatur Seite 4.
8. Führen Sie den Druck von vorne zwischen die Walzen
9. Mit dem „Start“-Schalter oder dem Pedal starten Sie den Laminiervorgang.
10. Achten Sie zu Beginn des Laminierens darauf, daß das vom Liner befreite Laminat nicht an den Walzen oder Gehäuseteilen klebt. Sobald Sie hinten unter dem Laminat Ihren Druck sehen, besteht diese Gefahr nicht mehr.



## Arbeitsverfahren II: Entgitterten Vinylplot mit APP-Folie kaschieren

1. Legen Sie die Materialachse mit der APP-Folie in die Achsenaufnahme Nr. 11 (siehe Seite 3). Die APP-Rolle liegt auf der oberen Laminierwalze.



2. Öffnen Sie die Laminierwalzen mit dem Hebel auf der rechten Seite (Hebel nach hinten).
3. Ziehen Sie die APP-Folie zwischen die Walzen hindurch. Achten sie darauf, das die APP-Folie überall glatt und stramm auf der oberen Laminierwalze aufliegt.



4. Schließen Sie die Walzen mit dem Hebel. (Hebel nach vorn ziehen).
5. Führen Sie den entgitterten Vinylplot von vorne zwischen die Walzen.



6. Mit dem „Start“-Schalter oder dem Fußpedal starten Sie den Kaschiervorgang.
7. Achten Sie zu Beginn des Kaschierens darauf, daß die APP-Folie nicht an den Walzen oder an Gehäuseteilen klebt.

## **CE KONFFORMITÄTSERKLÄRUNG**

**Wir,** **DATAPLOT GmbH**  
**Gutenbergstraße 15**  
**24558 Henstedt-Ulzburg**

**Hersteller der Markenbezeichnung EMBLEM, erklären in allgemeiner Verantwortung, dass die Maschine:**

**Markenbezeichnung:** **EMBLEM**  
**Modell:** **Easylam Expert 80C**  
**Easylam Expert 140C**  
**Easylam Expert 160C**  
**Easylam 140C**  
**Easylam 160C**  
**Easylam 160W**

**in Übereinstimmung ist mit:**

**Verordnung der EU Richtlinie 2006/42/EC**  
**Verordnung der EU Richtlinie 2014/30/EU**  
**Verordnung der EU Richtlinie 2006/95/EC**

**CSN EN 60204-1 ed.2:2007, CSN EN 61000-6-1 ed.2:2007, CSN EN 61000-6-3 ed.2:2007, CSN EN ISO 12100:2011, CSN EN 953+AI:2009, CSN EN ISO 11202:2010, CSN EN ISO3746:2011.**



DATAPLOT GmbH • Gutenbergstraße 15 • D-24558 Henstedt-Ulzburg • Germany  
Tel. +49 41 93 995 0 • Fax +49 41 93 995 220  
info@dataplot.de • www.dataplot.de